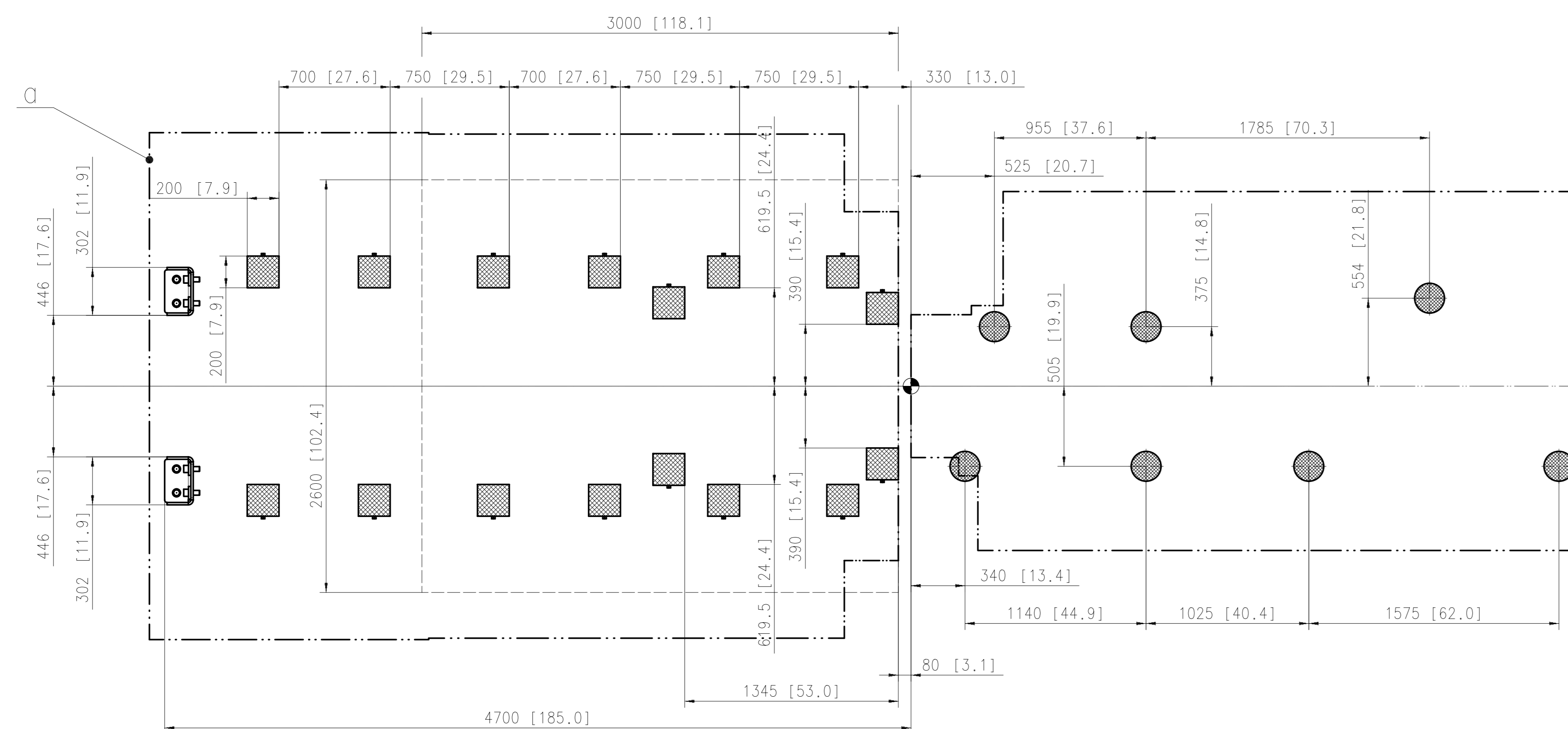
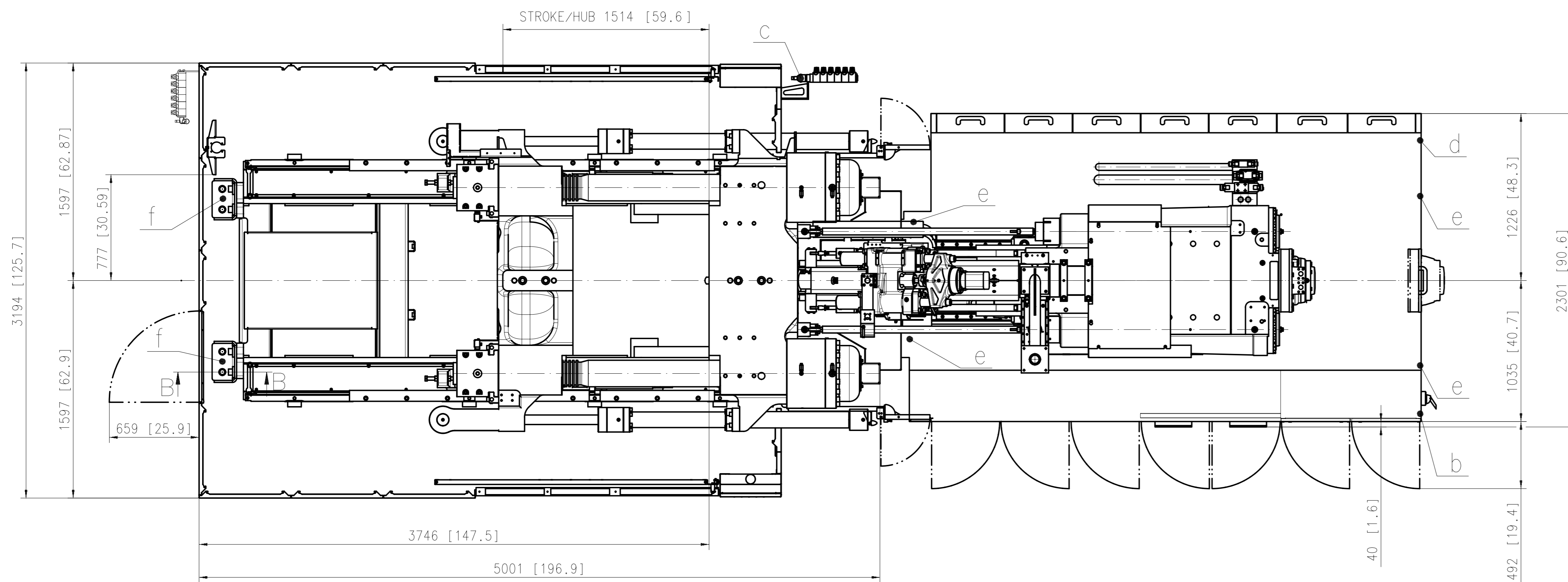
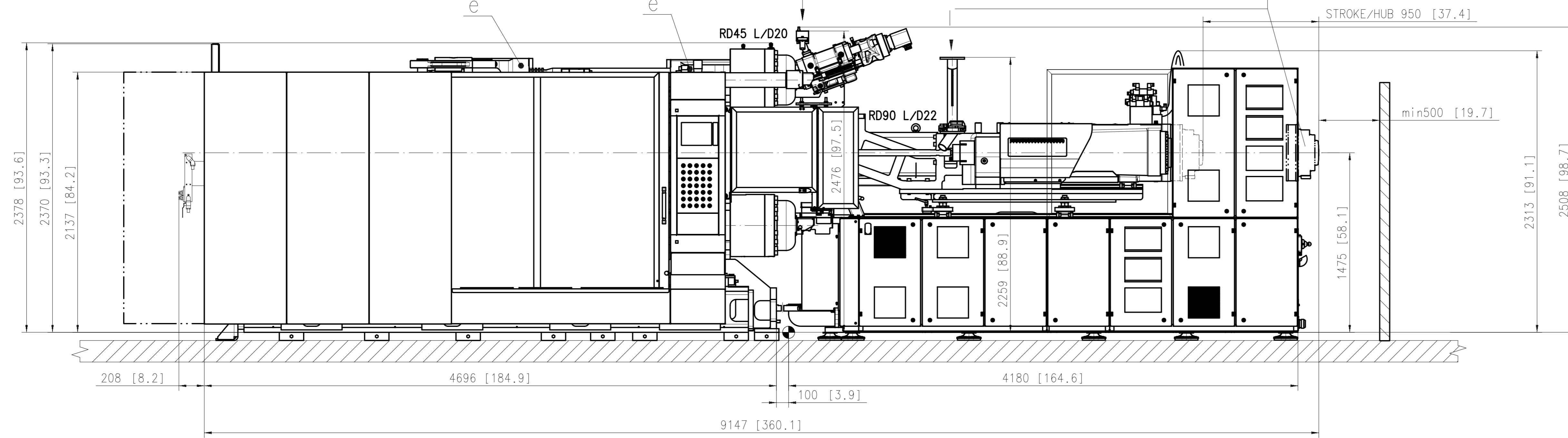


ACHTUNG
 Maschinenteil fährt aus;
 Sicherheitsabstände einhalten (min. 500mm)

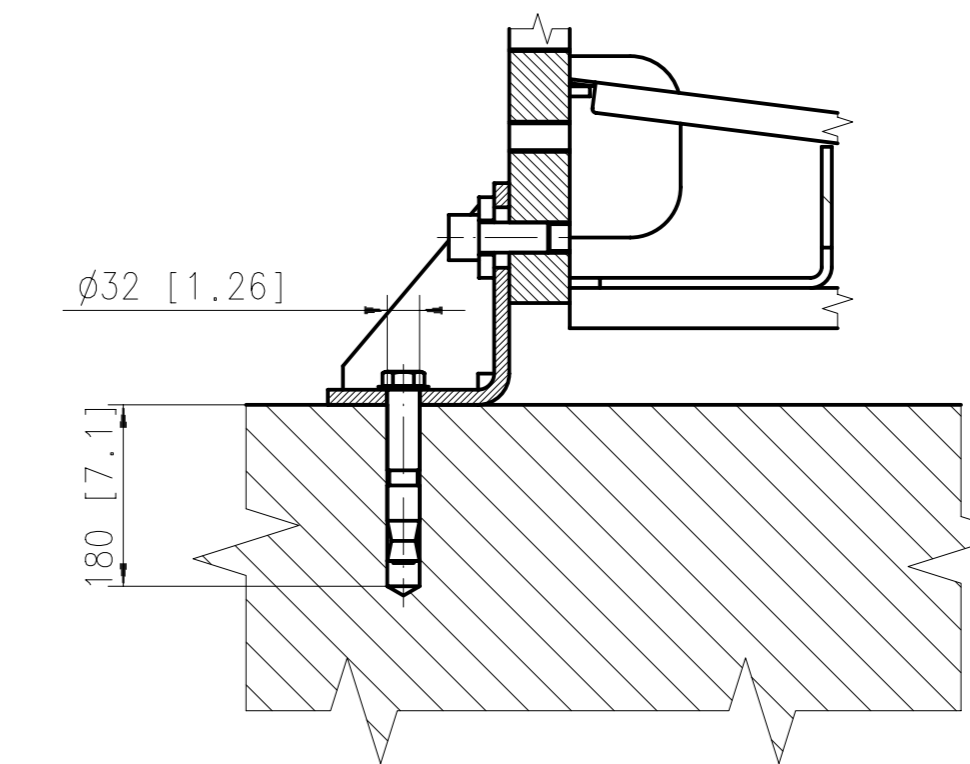
ATTENTION
 Machine part moves out;
 observe safety distances (min. 500mm)

ATTENTION
 Partie de machine sort-observer;
 Les distances de securite (min. 500mm)

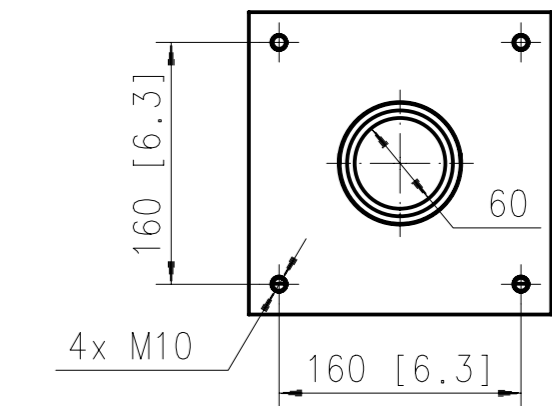


BODENVERANKERUNG
 FIXED TO THE GROUND (SCREW)
 AVEC VIS DE FONDATION

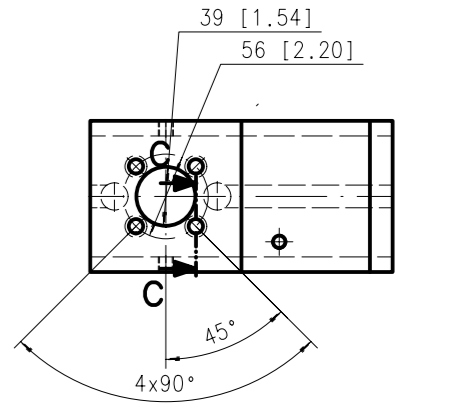
B-B (1:7.5)



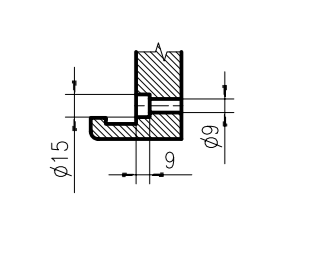
I (1:5)



II (1:5)

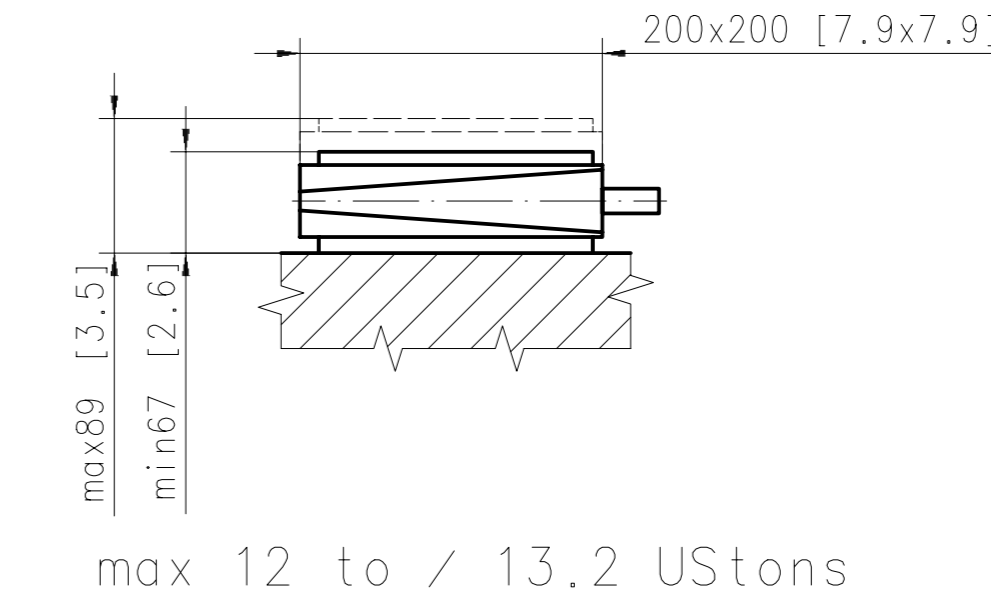


C-C (1:3)



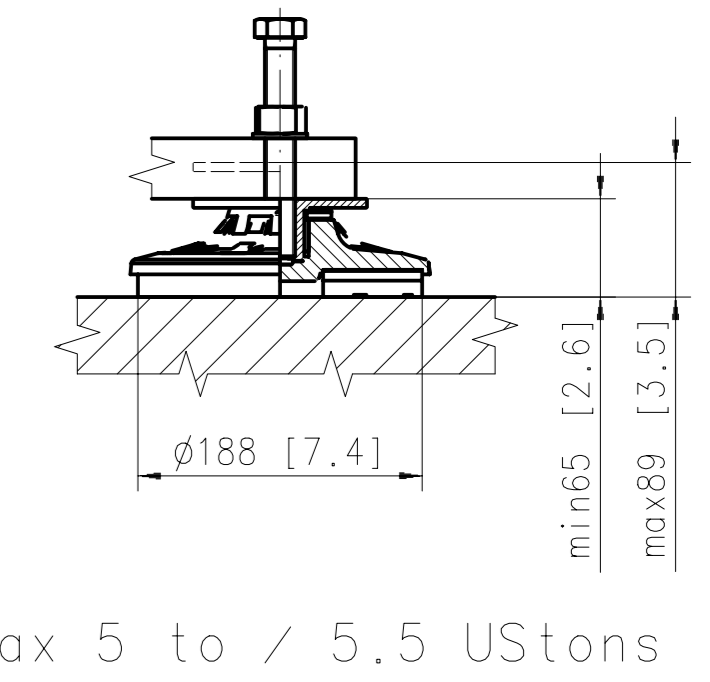
MASCHINENSCHUHE SCHLIESSEITE
 LEVEL MOUNTS - CLAMPING UNIT

MIT PREZISIONSNIVELLERSCHUHEN
 PRECISION LEVEL MOUNTS
 PATINS DE NIVELLEMENT PRESSION



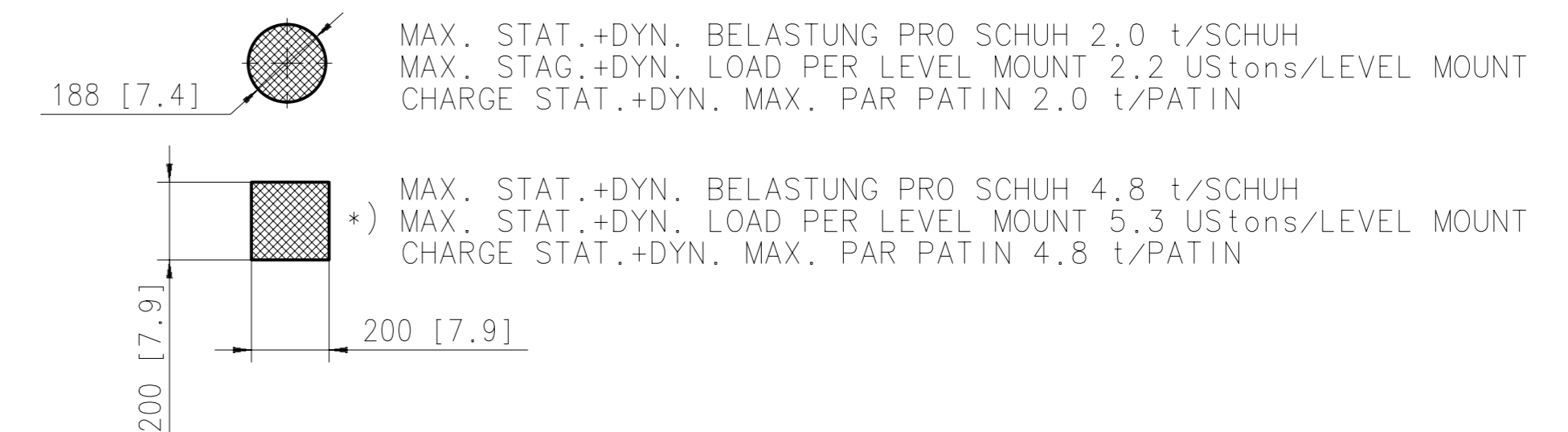
MASCHINENSCHUHE SPRITZSEITE
 LEVEL MOUNTS - INJECTION UNIT

MIT SCHWINGUNGSDAEMPFELEMENTEN
 WITH VIBRATIONS DAMPENING ELEMENTS
 AVEC ELEMENTS AMORTISSANT LES VIBRATIONS



FUNDAMENTEENHEIT ±5 mm AUF 20 m
 FOUNDATION FLATNESS ±0.2" ON 65' ft
 PLANEITE DE FONDEMENT ±5 mm auf 20 m

MAX. STAT.+DYN. FLAECHEBELASTUNG
 DES FUNDAMENTS 7.4 t/m²
 MAX. STAT.+DYN. AREA LOAD OF THE
 FOUNDATION 1520 lbs/ft²
 CHARGE PAR UNITE STAT.+DYN. MAX.
 DU FONDEMENT 7.4 t/m²



- MAX. WERKZEUGGEWICHT (GESAMT)
 MAX. MOULD WEIGHT (TOTAL)
 MAX. MOULE POIDS (TOTAL) 13 000 kg / 28 660 lbs
- MAX. WERKZEUGGEWICHT PRO AUFSPANNPLATTE
 MAX. MOULD WEIGHT PER PLATEN
 MAX. MOULE POIDS LE PLATEAU 8 600 kg / 18 960 lbs
- MAX. WERKZEUG SCHWERPUNKTSABSTAND
 VON DEN AUFSPANNFLAECHEN
 MAX. DISTANCE OF THE MOULDS CENTRE
 OF GRAVITY FROM CLAMPING SURFACES
 DISTANCE MAXI ENTRE LE CENTRE DE GRAVITE
 DU MOULE ET LE PLATEAU 370 mm / 14.6"
- GEWICHT SCHLIESSEINHEIT
 WEIGHT CLAMPING UNIT
 POIDS UNITE DE FERMETURE 31 500 kg / 34.7 UStons
- GEWICHT SPRITZEINHEIT
 WEIGHT INJECTION UNIT
 POIDS UNITE D'INJECTION 11 000 kg / 12.1 UStons

NOTICE - DIMENSIONS SHOWN IN PARENTHESIS REPRESENT
 METRIC VALUES CONVERTED INTO DECIMAL INCHES
HINWEIS - IN KLAMMER GEGSETZTE WERTE REPRESENTIEREN
 DIE IN DEZIMALE INCH UMGERECHNETEN MASZANGABEN

- c UMRIS MASCHINE
 CONTOUR-MACHINE
 CONTOUR-MACHINE
- b ELEKTROANSCHLUSS
 MAIN CONNECTION
 BRANCHEMENT DU RESEAU ELECTRIQUE
- c KUEHWASSER ZULAUF-ABLAUF 3/4"
 COOLING WATER INLET-OUTLET 3/4"
 EAU REFRIGERANTE ALLER-RETOUR 3/4"
- d OELKUEHLER ZULAUF-ABLAUF 1 1/2"
 OIL COOLER INLET-OUTLET 1 1/2"
 REFRIGERANT A HUILE ARRIVEE ET ECOULEMENT 1 1/2"
- e TRANSPORTVORRICHTUNG
 TRANSPORT-DEVICE
 DISPOSITIF DE TRANSPORT
- f BODENVERANKERUNG
 FIXED TO THE GROUND (SCREW)
 AVEC VIS DE FONDATION

| | | | |
|---|-----------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| DESCRIPTION/DESCRIPTION FOUND. LAYOUT 5550H/500W/800 COMBI FUNDAMENTPLAN 5550H/500W/800 COMBI | | REV. NO./REV. 00 | SHEET NO./SHEET NO. 1/1 |
| DRAWING NO./DWG. 1155-900-23-10-008 | | REV. DATE/REV. DATE FR | DATE/DATE 2008-06-24 |
| APPL. STD./APPL. STD. CUSTOMER: MANN + HUMMEL UK LTD. | | ORDER: 10061/13 | OFFICE/ABO./NAME EM/T.Moyr |
| MATERIAL/MATERI.: ENGL. AUSTRIA | | MATERIAL/MATERI.: ENGL. NORTH AMERICA | MATERIAL/MATERI.: ENGL. KOREA |
| ACC. TO/GERMASS | ACC. TO/GERMASS | ACC. TO/GERMASS | ACC. TO/GERMASS |

